

'39 '45 SERIES

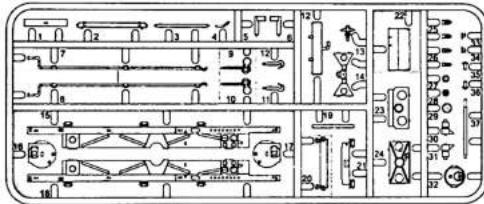
German RSO/3 w/5cm PaK 38



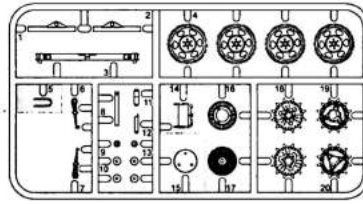
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO:6684

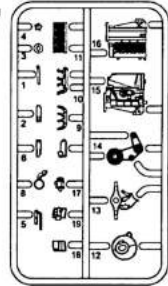
A



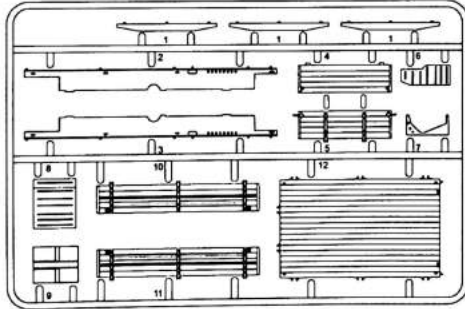
Bx2



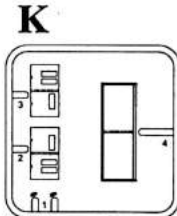
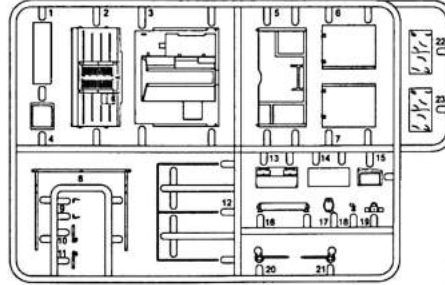
F



D



E

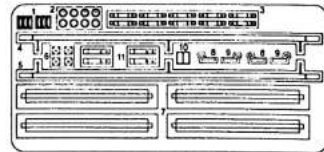
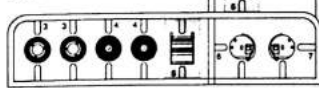


MA (Photo-etched Parts)

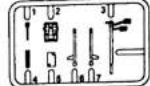
C



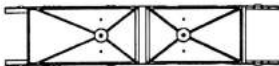
H



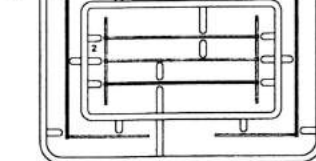
G



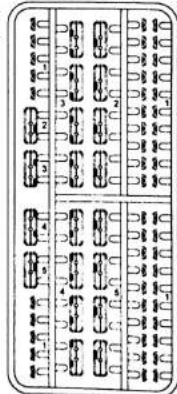
J



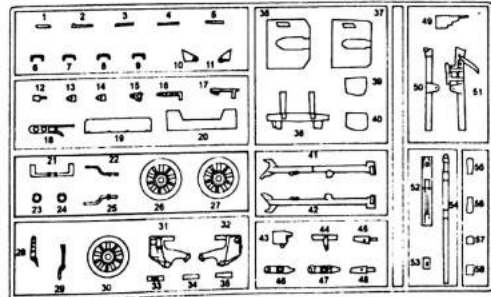
J



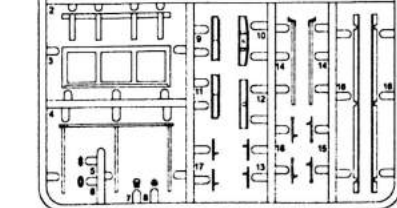
M



A



P



© DRAGON L. S. S. A.
Parti non per uso
non standard e non autorizzate.
Prodotto e in parte in Italia.

は提示された順序に従って組み立てて下さい。
 組み立ての際はGSI CREOS CORP. Mr. COLOURの塗料を使用して下さい。
 塗料の乾燥は少なくとも48時間、直射日光の当たらない、湿度が70%以下の場所で行って下さい。
 必要なカラーペンキの量は塗料の箱に添付された説明書に記載されています。
 必要に応じてペンキの量を調整して下さい。

【注意】
 ・必ず防火使用専用塗料を使用して下さい。
 ・GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOURの塗料は可燃性です。
 ・白亜粉や木屑は有害です。危険な場合は呼吸器を着用して下さい。
 ・白亜粉や木屑を吸引しないようにして下さい。
 ・作業中に十分な換気を行ってください。
 ・作業終了後は塗料の容器を適切に処分してください。

【注意】
 ・必ず防火使用専用塗料を使用して下さい。
 ・GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOURの塗料は可燃性です。
 ・白亜粉や木屑は有害です。危険な場合は呼吸器を着用して下さい。
 ・白亜粉や木屑を吸引しないようにして下さい。
 ・作業中に十分な換気を行ってください。
 ・作業終了後は塗料の容器を適切に処分してください。

【注意】
 ・必ず防火使用専用塗料を使用して下さい。
 ・GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOURの塗料は可燃性です。
 ・白亜粉や木屑は有害です。危険な場合は呼吸器を着用して下さい。
 ・白亜粉や木屑を吸引しないようにして下さい。
 ・作業中に十分な換気を行ってください。
 ・作業終了後は塗料の容器を適切に処分してください。

BEACHTUNG
 Nicht mit offenem Feuer
 und das Fenster von Zeit zu
 Zeit zur Belüftung öffnen.
 Spritze von GSI CREOS
 CORP. MR. COLOR. Nicht mit
 offenem Feuer und das Fenster
 von Zeit zu Zeit zur Belüftung
 öffnen.

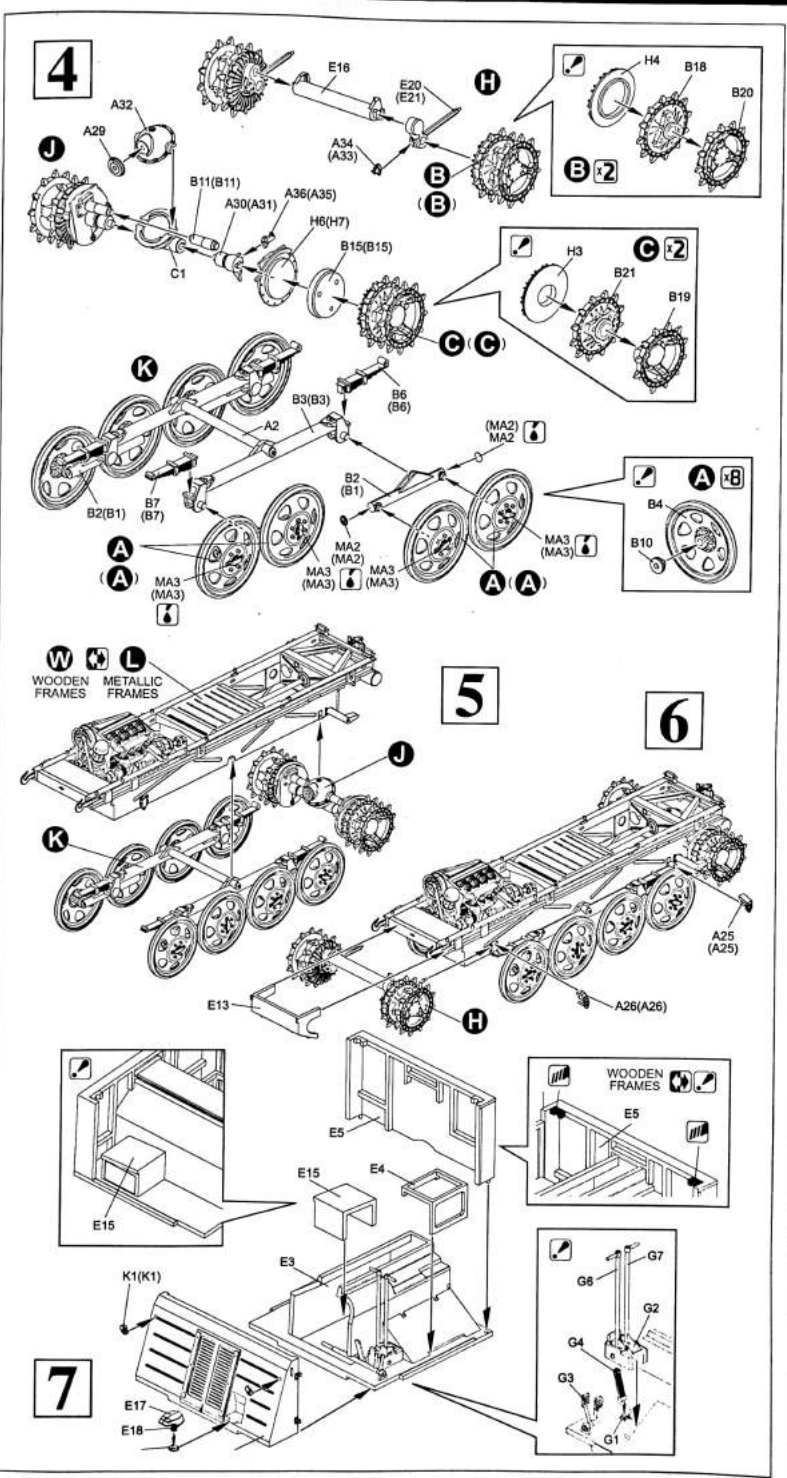
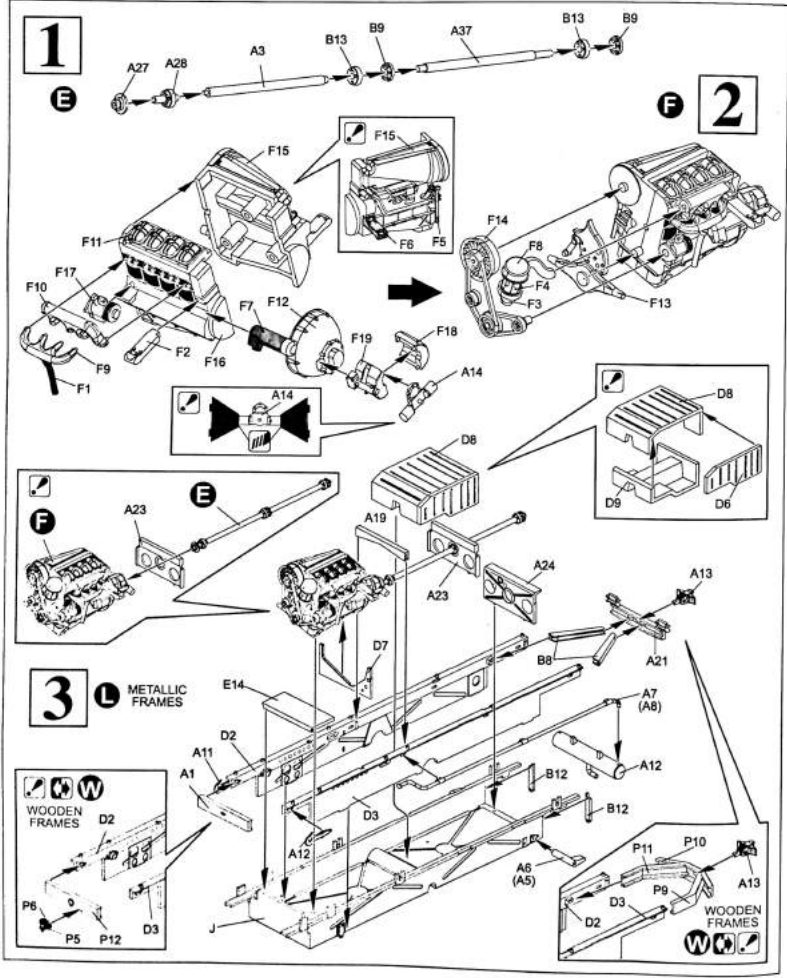
CAUTION
 When you use paint or glue,
 do not use near a naked flame,
 and use in a well-ventilated room.
 When you take parts of the
 turner frame, use modeling pliers
 and use extra care with a
 sharp or a file.

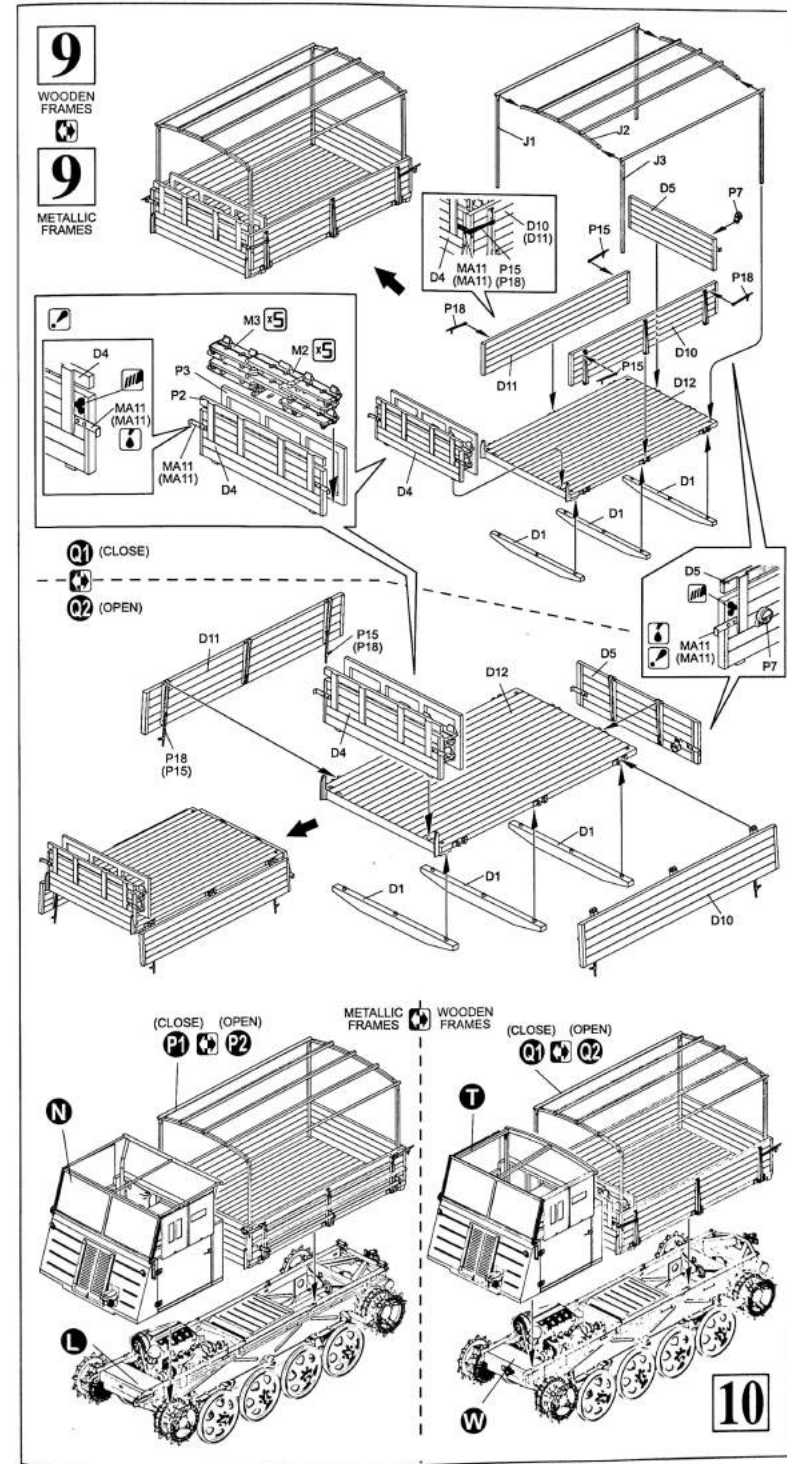
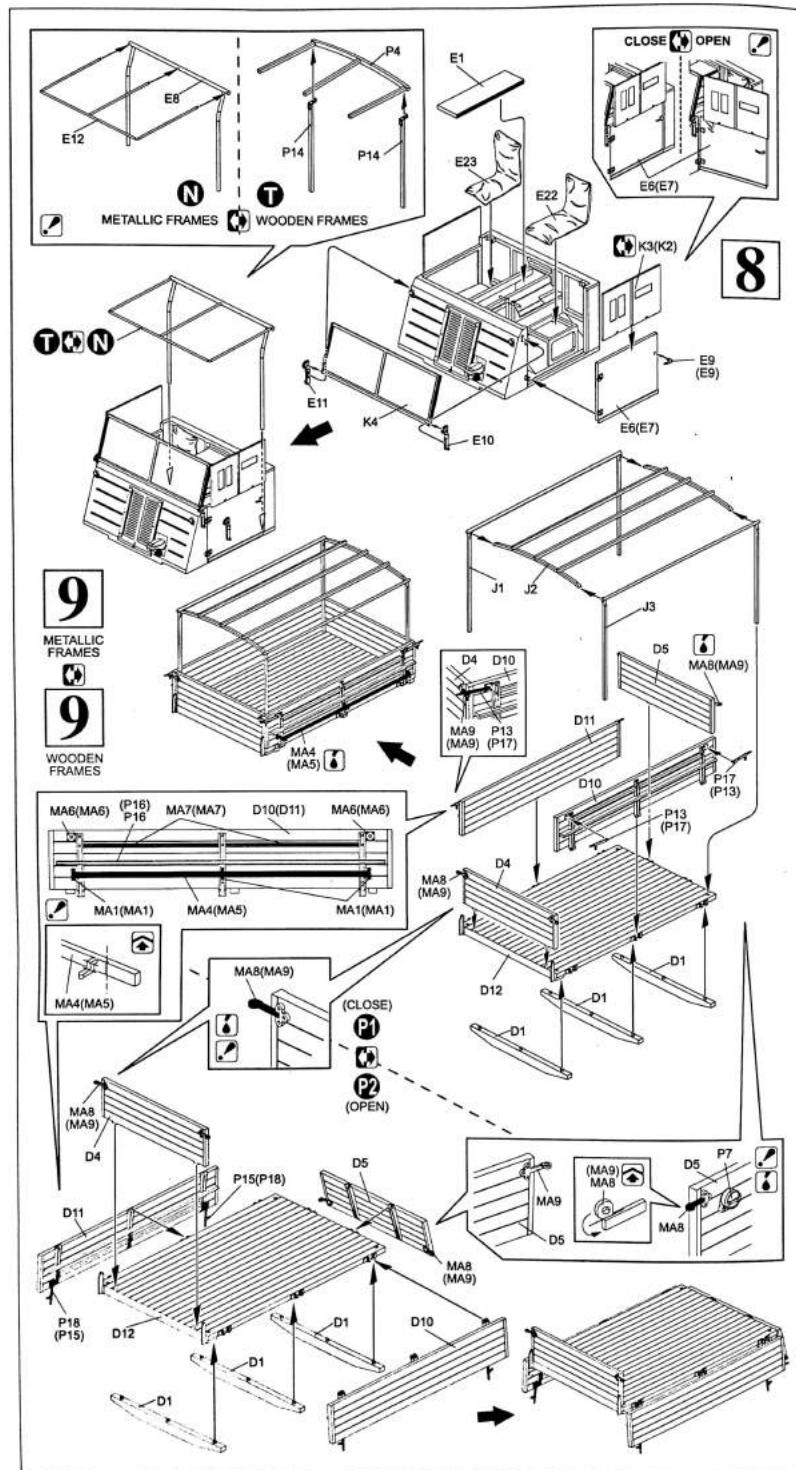
ATTENTION
 Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme
 nue, et aérer le placis de temps en temps.
 Le numéro d'éprouvette correspond au numéro
 de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne
 sont pas inflammables.

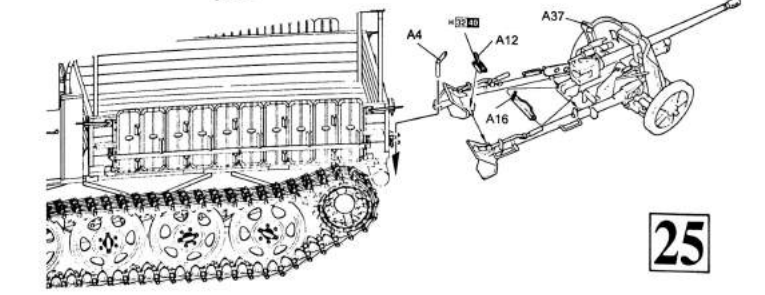
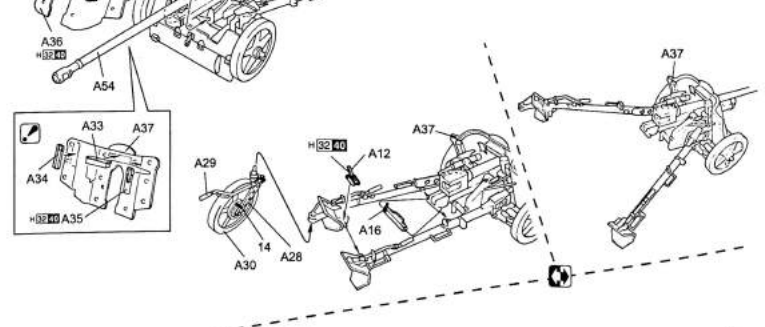
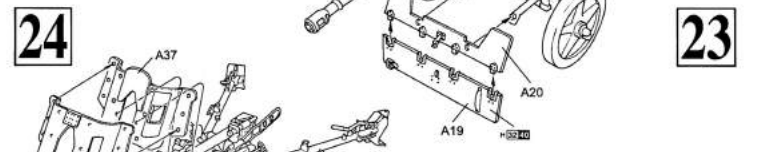
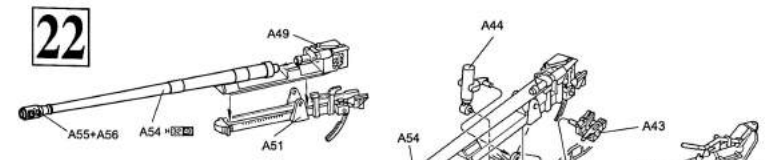
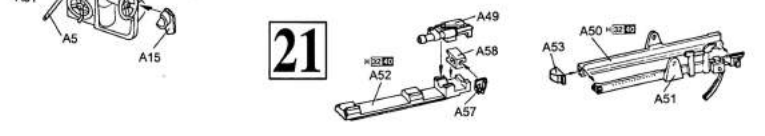
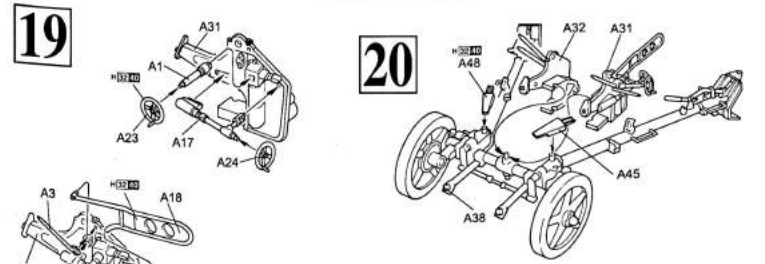
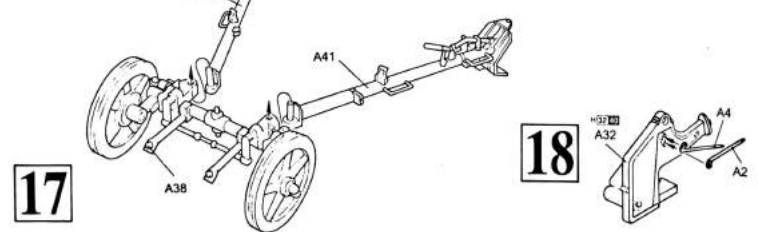
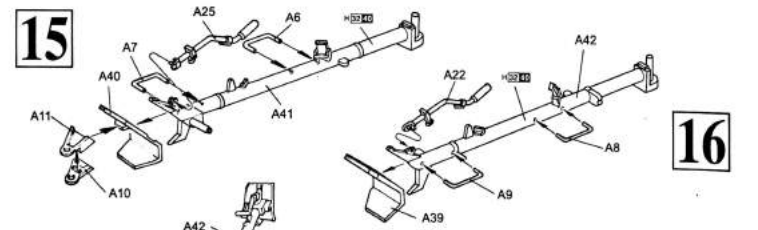
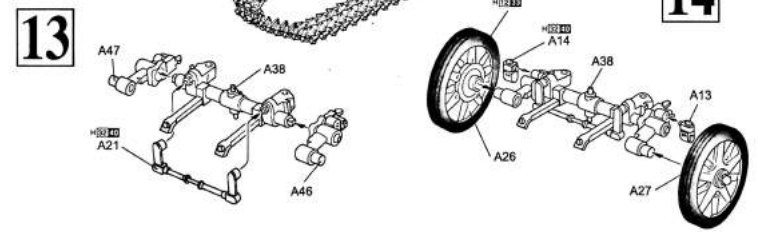
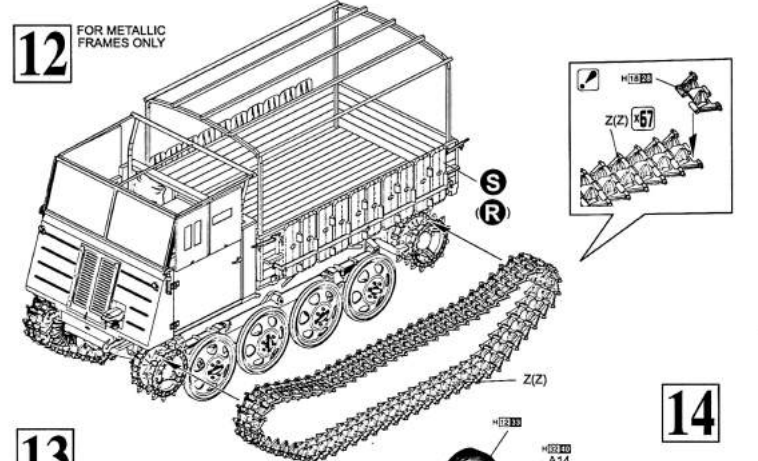
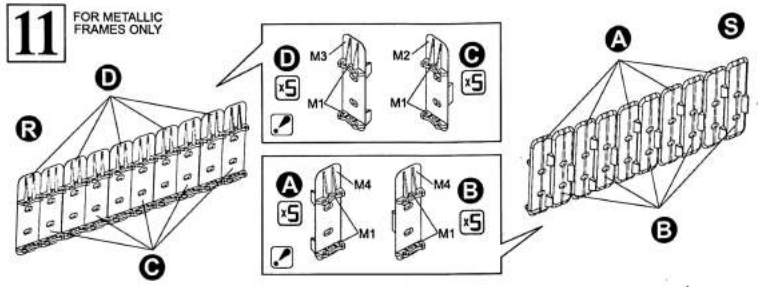
ATTENZIONE
 Non usare colla e vernice vicino a fiamme scoperte, e aprire la finestra
 di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 Gli indicatori di colore si riferiscono al numero di colore di
 GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono infiammabili.
 Quando si tolgono parti del telaio, usare forbici da modellatore e
 prestare la massima attenzione con gli attrezzi a filo.

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR I GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

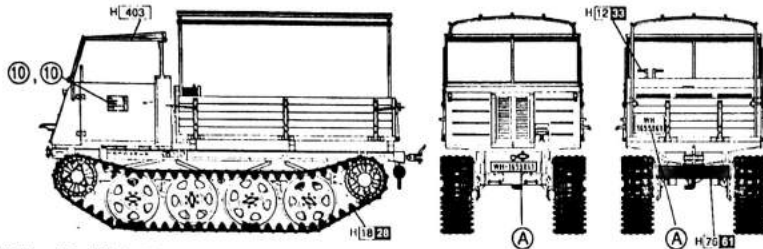
H 151 21	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	つや消し白
H 151 22	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	つや消し黒
H 151 23	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鉄色
H 151 24	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	赤鉄色
H 151 25	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鉄色
H 151 26	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	カーキ色
H 151 27	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	ダークイエロー



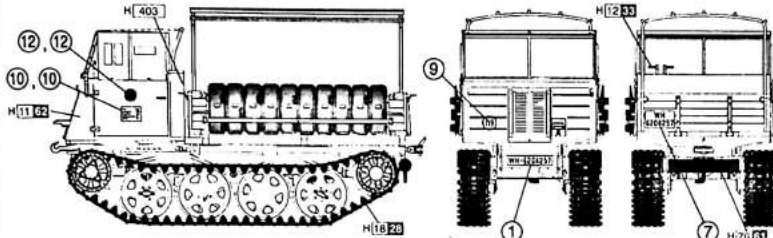




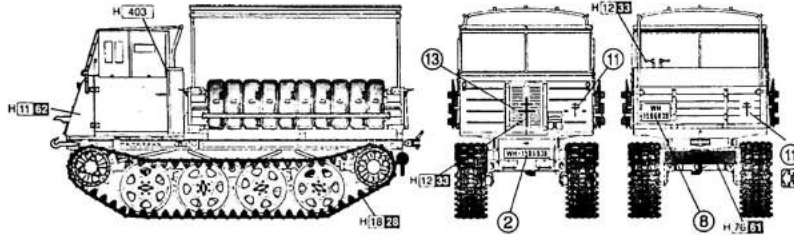
Unidentified Volksgrenadier Division, Eastern front, Autumn 1944



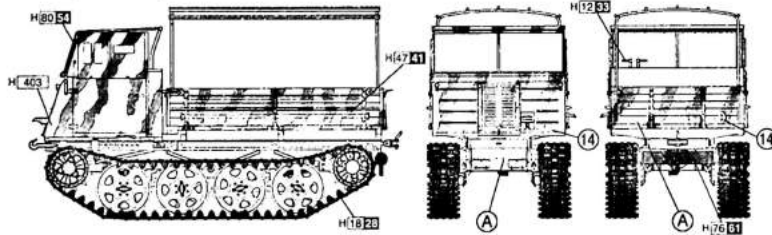
Unidentified Unit, Eastern Front 1944



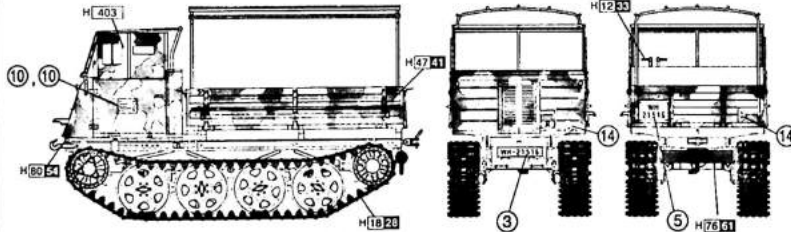
Free French Army, France 1944



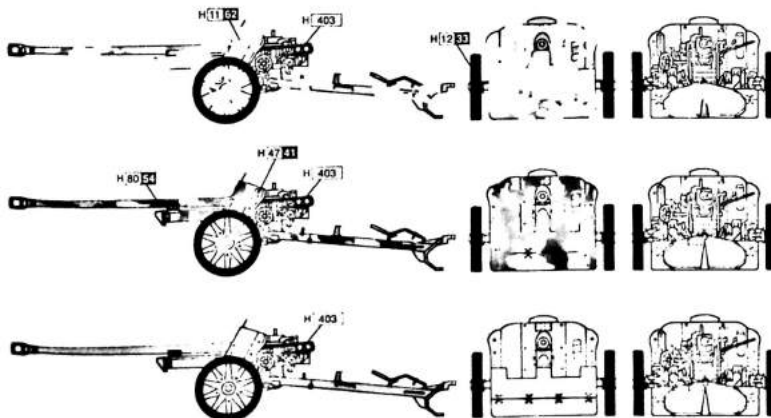
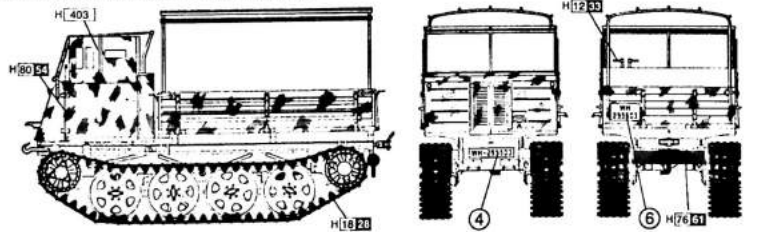
21.Pz.Div., Normandy 1944



21.Pz.Div., Western Front 1944



Unidentified Unit, Western Front 1944/45



- 台紙を下に20秒ほど浸します。
 ① 水から引き上げたらタオル等に裏は、指先で動かか確かめます。
 その後、台紙をずらしながら所定の位置に貼ります。
 ② 指先に少量の水をつけて微調整した後、裏かな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
 ③ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- 5 Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean the model surface with a wet cloth.
- 2 Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- 3 Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- 4 Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- 5 When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- 5 Quand les décalcomanies sont sèches, ôter la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg auf seine genaue Position auf dem Modell.
- 4 Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Klebermittelfrüder mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- 1 用濕布沾乾淨模型表面。
- 2 依照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約20秒。
- 3 用指尖試行確認以確定標貼是否已經鬆脫紙底，如無鬆脫，將標貼緩緩移至模型表面所標定的位置上，小心地將紙底移去，把標貼留在模型表面。
- 4 以濕水的指尖把標貼移至正確的位置上，再用柔軟的綿質布將標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- 5 標貼乾後，用濕布拭去標貼及其附近的標貼殘留，以後亦可繼續將在標貼附近的多餘膠水，確保貼紙完美。

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright©2011
6684 -01